

新宿新闻

第 14 号

2008 年 9 月 25 日发行
发行 新宿区地区文化部文化观光国际课
电话: 03-5273-3504
传真: 03-3209-1500
邮编 160-8484 东京都新宿区歌舞伎町
1-4-1

新宿ニュース



外语版主页 <http://www.city.shinjuku.tokyo.jp/foreign/chinese/>

如果您有什么事要咨询各负责部门, 请使用日语。

庆祝3周年纪念 新宿多文化交流广场

作为日本人与外国人的交流基地, 于 2005 年 9 月开放的“新宿多文化交流广场”(以下简称“广场”)迎来了 3 周年纪念。

迄今为止, 已有 114 个国家的不同国籍的人们前来广场, 月利用人数超过 2,000 人的情况有很多。

广场可用于日语的学习和咨询、各国的文化介绍等各种活动。请大家随时前来。

多功能空间

除了日语教室, 每月第 2 个星期五还开办“国际交流沙龙”。

此外, 还开设介绍各个国家·地区的语言和文化的讲座。欢迎大家来广泛传播自己国家的语言和文化。



秘鲁儿童们表演的舞蹈 (摄于拉丁文化讲座)



国际交流沙龙每月盛况空前

日语学习角

日语的教材和课本非常全面。除自习外, 星期一、二、四、六的下午还有新宿日语网的志愿者们为大家的日语学习提供支持。(关于各日期的时间·内容, 敬请咨询。)



我的广场活用法

我利用广场是为了学习日语。在家里没法练习会话, 但来到广场就可以实践用日语进行交流。有不明白的东西还会得到志愿者们亲切的指导, 真是受益匪浅。



Dibaba Daniel
(埃塞俄比亚)

外国人咨询角

用各种语言为在日本生活的外国人提供答疑解惑的咨询服务。为了解决问题, 将免费提出建议。

星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
韩语 (仅下午)	汉语 泰国语	英语 ※闭馆日(每月第 2、4 个星期三) 除外	英语 汉语 缅甸语	韩语 英语(仅每月第 3 个星期五)

※在留资格、生活咨询(仅限日语)在每月第 2 个星期五的下午 6 时 30 分~8 时 30 分进行。

开馆时间 上午 9 时~下午 9 时

闭馆日 每月第 2、4 个星期三、岁末年初
(12 月 29 日~次年的 1 月 3 日)

咨询 新宿多文化交流广场
电话 03-5291-5171 传真 03-5291-5172

网址 <http://www.shinjukubunka.or.jp/tabunka/japanese/index.html>

地址 邮编 160-0021 新宿区歌舞伎町 2-44-1
Hygeia 11 楼
从 JR 新宿站东出口出发徒步 10 分钟
从西武新宿站出发徒步 5 分钟



新宿多文化交流广场
(Hygeia 11 楼)

下一期预计于 2009 年 1 月发行。届时将在区政府、新宿多文化交流广场、办事处、图书馆等各公共设施向公众发放。



享受读书的快乐吧! 区内图书馆特集

日本的秋天是非常舒适宜人的季节，被人们称为“体育之秋”、“艺术之秋”、“读书之秋”。

本次将介绍区内的图书馆。欢迎您来此查找自己喜欢的书和杂志，享受读书的快乐。

新宿区共有 10 家图书馆，备有超过约 83 万册的图书和超过 45,000 件的视听资料。特别是在儿童图书馆（约 300 册）、四谷图书馆（约 4,000 册）、北新宿图书馆（约 1,900 册）、大久保图书馆（约 1,200 册）备有众多的外文书籍，能够读到英语和汉语、韩语的报纸·杂志。

中央图书馆开办汉语故事会，北新宿图书馆·大久保图书馆开办韩语故事会。在故事会上，将为您读日本的故事和童话。属于免费活动，请直接前往会场。

欢迎利用图书馆!

借书: 要进行图书等的借出·预约, 需要有“利用者卡”。请持外国人登记证等能够证明姓名和住所的证件, 到附近的区立图书馆登记。但是, 可以进行登记的仅限在东京都内居住或在区内上班·上学的人员。

还书: 图书等的借出期限为 2 星期。还书时请在开馆时间内带到服务台。图书·杂志只在闭馆时间内可返还到

书箱内。视听资料因有破损的可能, 所以, 请务必在开馆时间内带到服务台。

新宿区立图书馆向导: 各图书馆免费分发《新宿区立图书馆向导》(英语版·汉语版·韩语版)。还可浏览新宿区外文主页的 PDF 版。

http://www.city.shinjuku.tokyo.jp/foreign/chinese/pdf/other/lib_c.pdf



故事会的预定

故事会的预定		
大久保图书馆图画书角	韩语	10月18日(星期六) 15时~
北新宿图书馆(北新宿终身学习馆2楼娱乐厅)	韩语	2009年1月17日(星期六) 14时~
中央图书馆	汉语	未定

	所在地	电话号码	开馆时间	休馆日
①中央图书馆	下落合 1-9-8 JR·东京地铁东西线·西武新宿线“高田马场站”步行 8 分钟	3364-1421	[一般室] 星期二~星期六 10 时~ 20 时 星期日·节假日·休息日 10 时~ 18 时 [视听室] 星期二~星期五 10 时~ 19 时 星期六·星期日·节假日·休息日 10 时~ 18 时	· 星期一 · 馆内整理日(第 3 个星期四)
②儿童图书馆	(中央图书馆 2 楼)	3364-1421	星期二~星期日(含节假日) 10 时~ 18 时	
③四谷图书馆	内藤町 87 东京地铁丸之内线“新宿御苑前站”步行 5 分钟	3341-0095	星期二~星期六 10 时~ 20 时 星期日·节假日·休息日 10 时~ 18 时	· 星期一 · 5·8·11·2 月的第 3 个星期日 · 馆内整理日(第 2 个星期四)
④鹤卷图书馆	早稻田鹤卷町 521 东京地铁东西线“早稻田站”步行 7 分钟	3208-2431		
⑤西落合图书馆	西落合 4-13-17 都营巴士·关东巴士“西落合一丁目巴士站”步行 5 分钟	3954-4373		
⑥户山图书馆	户山 2-11-101 都营地铁大江户线“若松河田站”步行 8 分钟	3207-1191		· 星期一 · 馆内整理日(第 3 个星期四)
⑦北新宿图书馆	北新宿 3-20-2 JR“东中野站”、“大久保站”步行 10 分钟	3365-4755	星期二~星期五 10 时~ 19 时 星期六·星期日·节假日·休息日 10 时~ 18 时	
⑧中町图书馆	中町 25 都营地铁大江户线“牛込神乐坂站”步行 5 分钟	3267-3121		
⑨角筈图书馆	西新宿 4-33-7 都营地铁大江户线“都厅前站”步行 10 分钟	5371-0010		· 星期一 · 5·8·11·2 月的第 4 个星期日 · 馆内整理日(第 2 个星期四)
⑩大久保图书馆	大久保 2-12-7 JR“新大久保站”步行 8 分钟	3209-3812		· 星期一 · 5·8·11·2 月的第 3 个星期日 · 馆内整理日(第 2 个星期四)

※ 除上述之外, 年末年初(12月29日~1月4日)为特别图书整理期间。来馆时请咨询各图书馆。

※ 国民的节假日及休息日逢星期一时, 则次日星期二休息, 逢馆内整理日时, 则次日为馆内整理日。

※ 户山图书馆·鹤卷图书馆的儿童角的开馆时间截至至每日 18 时。

※ 详情请咨询各图书馆。

请您读母语杂志·报纸吧!

新宿区的图书馆备有众多的外文版杂志·报纸。
最新号的杂志仅供阅览，过期号可以租借。

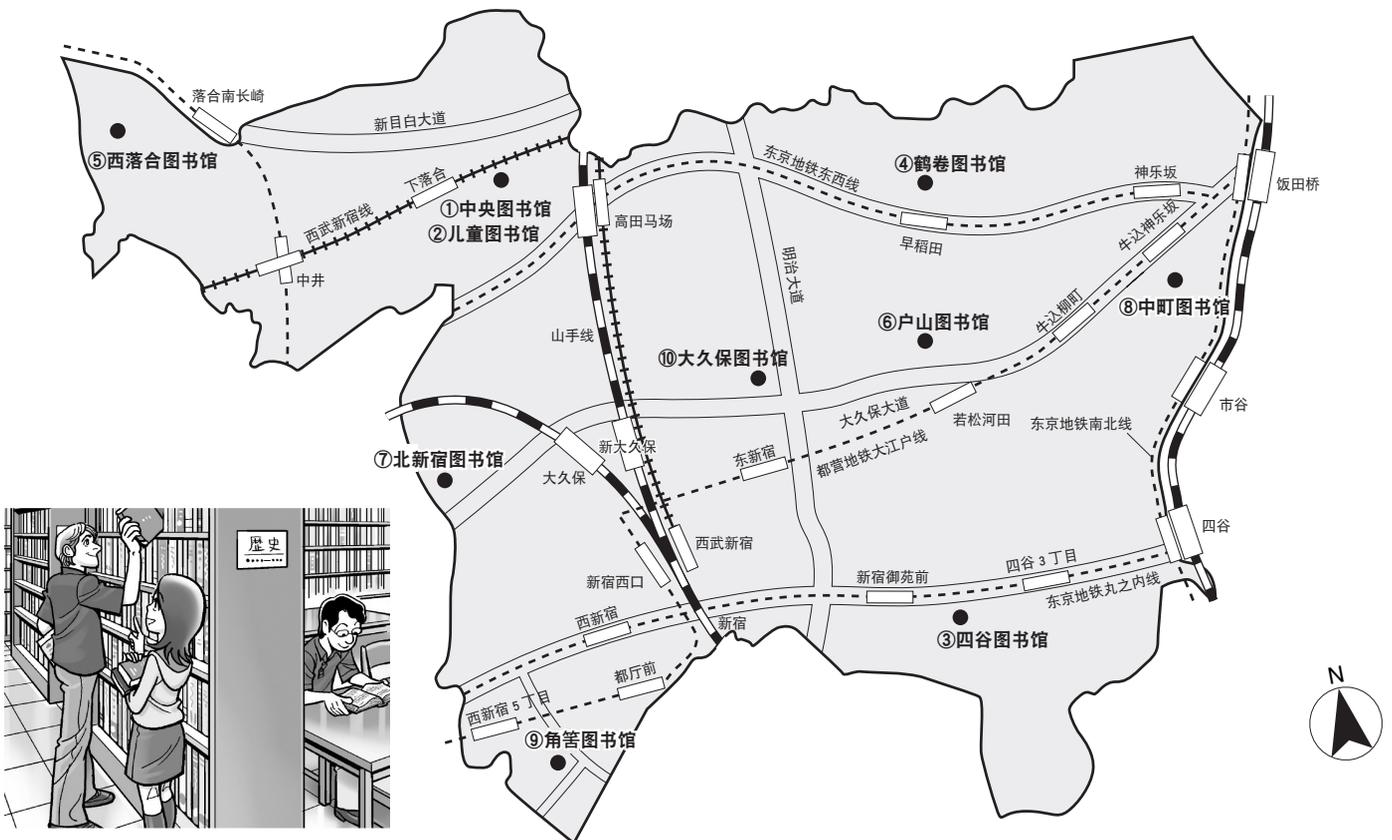
【外文版报纸】

新聞名	发行语言	借出或阅览处 (图书馆名)
The Times	英语	中央
The Daily Yomiuri	英语	四谷
International Herald Tribune	英语	中央·四谷
The Wall Street Journal Asia	英语	四谷
The Japan Times	英语	中央·四谷·北新宿·角筈·大久保
동아일보	韩语	中央·四谷·大久保
日本新华侨报	汉语	中央
留学生	汉语	中央·四谷
人民日报 (海外版)	汉语	中央·四谷·大久保

【外文版杂志】

杂志名	发行语言	借出或阅览处 (图书馆名)
The Economist	英语	中央·四谷
Esquire	英语	中央·四谷
Scientific American	英语	中央·四谷
Sports Illustrated	英语	四谷
Tokyo Journal	英语	中央·四谷
National Geographic	英语	中央·四谷
The New Yorker	英语	中央·四谷
House & Garden	英语	四谷

Publishers Weekly	英语	四谷
BusinessWeek	英语	中央·四谷
Hiragana Times	英语	中央·四谷
Fortune	英语	中央·四谷
Foreign Affairs	英语	中央·四谷
U.S. News & World Report	英语	中央
Reader's Digest	英语	中央·四谷
Rolling Stone	英语	四谷
J Select	英语	四谷
Far Eastern Economic Review	英语	四谷
Time	英语	中央·四谷·角筈·大久保
Newsweek	英语	中央·四谷·北新宿
신동아	韩语	四谷
월간중앙	韩语	四谷·大久保
人民中国	汉语	中央·四谷
大众电影	汉语	四谷
读者文摘	汉语	中央·四谷
亚洲周刊	汉语	中央·四谷·北新宿·大久保
Der Spiegel	德语	中央·四谷
Vogue Paris	法语	四谷
Elle	法语	四谷
Paris Match	法语	四谷
Marie Claire	法语	四谷



特集

请注意! 您的“在留资格”

在日本居住的外国人正在逐年递增。其中，有些外国人尽管本人并无恶意，但也会由于对在留资格和提交文件知识不足而被取消在留许可，勒令出境。因此，请对在留资格掌握正确的知识，以便在一旦发生情况时不至于为难。

本次，我们就“在留资格”向支持外国人活动的NPO法人外国人在留资格研究会的黑泽信夫先生征询了看法。



NPO 法人 外国人在留资格研究会的黑泽信夫先生

▶外国留学生等 ~在日本打零工~

在留资格为“留学”、“就学”、“家属逗留”的外国人只有获得了资格外活动的许可后方可打零工。该资格外活动仅在不会妨碍属于在留资格的本来活动的范围内被认为合适时才会得到许可。许可的申请可由学校或个人提出，请务必在担当窗口办理规定的手续。

关于留学生和就学生打零工的事宜，留学生每周28小时以内(大学等的听讲生·研究生每周14小时以内)、就学生每天4小时以内，在不妨碍作为本来活动的学习活动的范围内可获得许可。关于“家属逗留”的资格者，也有与留学生同样的时间限制。

此外，在未获得资格外活动许可的情况下进行打零工时，以及进行超过许可范围的打零工时，将成为处罚的对象。请注意，不能在酒吧、卡巴莱、柏青哥、麻将馆等进行风俗营业或风俗相关营业的场所打零工。

▶外国留学生等 ~在日本就职~

留学生要在日本工作，必须从“留学”的在留资格变更为可以就业的在留资格。

外国留学生在日本就职的大前提是，在专门学校或大学学习的领域要与在公司从事的业务内容有关联性。例如，学习经济的学生从事程序设计员的职业是不被认可的。

内定后，要申请将在留资格从“留学”变更为“人文知识·国际业务”、“技术”等的许可，许可将在进入公司前收到(处理期间约需1~3个月)。

大学·专门学校毕业后，要继续展开就职活动时，允许作为继续就职活动在留资格变更为“短期逗留”。

由于可以进行1次的期间更新，因此最长可以逗留180天。

▶在留期间的更新

请务必确认在留期限日。在留期间在入境时与在留资格一起决定，外国人只限在决定的在留期限内留在日本。因此，要保持现有的在留资格超过现在的在留期间继续逗留时，需要获得“在留期间的更新”的许可，延长在留期间。

已达成在留目的或失去现有的在留资格时，不能进行期间更新。例如，留学生毕业后在就职时要变更在留资格，在转职等时要办理申请就业资格证明的手续。

更新申请将于在留期限期满前的2个月前开始受理，请尽早办理相关手续。如果超过在留期间非法滞留，将成为强制离境的对象。

▶家属逗留的注意点

所谓家属逗留，是指留学、就学或配偶(丈夫)以就业资格居留的外国人将配偶(妻子)或孩子叫到日本时被授予的在留资格。因此，扶养人的在留资格因某种原因被取消时，配偶或孩子的在留资格(家属逗留)也将被取消，请加以注意。

从事打零工或钟点工时，请申请资格外活动许可。未经许可属于“非法就业”，将成为强制离境的对象。

▶▶要点◀◀

有关各种申请手续的详情，请咨询居住地的地方入境管理局、外国人在留综合信息中心。对申请存有不安和疑问者请勿自己办理，务必要征询专家的建议。

受理有关入境手续和在留手续等的各种咨询。

※不受理申请，敬请注意。

新宿外国人中心

咨询时间：除闭馆日(第2、第4个星期三)之外的平日

上午9时~12时、下午1时~4时

咨询电话：03-3209-6177

NPO 法人 外国人在留资格研究会

咨询时间：每月第2个星期五

下午6时30分~8时30分

(日语应答)

地点：邮编160-0021 东京都新宿区歌舞伎町2-44-1 Hygeia11楼 新宿多文化交流广场内



安全第一 利用自行车请遵守规则

大家在购物和上学时是否利用自行车？自行车虽然方便，但如果不遵守规则，也会酿成重大事故。请了解正确的规则，安全地利用自行车。

●骑自行车的原则是在车道的左侧通行。

可以骑自行车在人行道通行的情况

如下：

- 有道路标识指定时；
- 骑车人为 13 岁未的儿童、70 岁以上的高龄者、身体残疾者时；
- 从车道或交通的状况来看属于不得已时（如车道上停有车辆等时）

※但是，警察官为确保行人安全认为有必要而发出指示时，不得骑着自行车在人行道上通行。

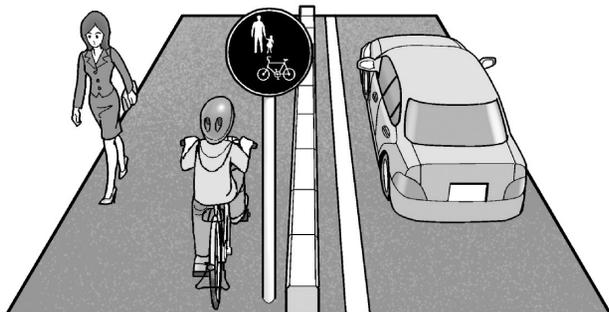
罚则 3 个月以下的徒刑或 5 万日元以下的罚款



●在人行道上通行时，要在靠近车道的一侧骑行，并以行人优先。

在可能妨碍行人通行时，请暂时停车或下车推行。

罚则 2 万日元以下的罚款或罚款



●13 岁未的幼儿 · 儿童要戴头盔。

2007 年，在都内发生的与监护人等一起乘自行车时遭遇事故而受伤的孩子中，约 60% 是头部受伤。对幼儿

· 儿童（13 岁未）负有保护责任的人员在让幼儿 · 儿童乘坐自行车时，应让其配戴乘车用头盔。

要点

- 请实际在孩子的头上试戴，选择尺寸合适的头盔。
- 请选择符合安全标准、设有赔偿措施的“SG 标志”的头盔。
- 头盔只要经受过一次重大冲击后，请绝对不可继续使用。

●禁止酒后骑车、二人同乘、并进（并排通行）等。

为确保安全的规则与罚则

禁止酒后骑车	禁止二人同乘（带 1 个 6 岁未的孩子时除外）
罚则 5 年以下的徒刑或 100 万日元以下的罚款	罚则 2 万日元以下的罚款或罚款
禁止并进（有“可并进”标识的场所除外）	夜间行车要开灯
罚则 2 万日元以下的罚款或罚款	罚则 5 万日元以下的罚款
遵守信号	在路口要暂停并确认安全
罚则 3 个月以下的徒刑或 5 万日元以下的罚款	罚则 3 个月以下的徒刑或 5 万日元以下的罚款

●骑车时请勿打手机、戴耳机以及打伞骑车。

自行车比想像的速度要快。稍不留神便可能无法及时发现行人和障碍物，或因单手骑车导致无法躲避，从而引发事故。

此外，如果在骑车时听音乐，会分散注意力，难以发觉汽车等靠近的声音。雨天打着雨伞骑车也非常危险。本来视野就差，加上单手骑车，刹车也难以操作。雨天请减少利用自行车，或者穿着雨衣。

骑车时，请注意在突发情况时立即刹车打把，确保能够躲避行人和障碍物。



新宿艺术天国 2008

10月12日(星期日)



吹奏乐和民俗艺术交融的总计约 1,000 人在新宿沿东西方向游行。今年，“世界巡警游行”将特别参加。在各会场，还能欣赏到街头表演和啦啦队等的精彩演出。欢迎前来观赏以全城为剧场的新宿艺术天国。

▶ 游行 上午 11 时 10 分~

路线 新宿大道·明治大道十字路口~新宿大道~
Alta 前~大立交桥~新宿西口站前~工学院大学

★ 祭典 下午 1 时~ 5 时

会场 以新宿站为中心的东西南北各区域会场（新宿站前广场、新宿 SouthernTerrace 等）
内容 行进乐队、啦啦队、街头表演等

■ 天堂艺术 in 新宿

下午 1 时 30 分~ 4 时 30 分

会场 新宿大道 6 会场
内容 街头表演的演出



咨询 文化观光国际课 03-5273-4069

互动交流节 2008

10月19日(星期日) 上午10时~下午4时

是每年在广阔的户山公园例行举办的节日。可以欣赏在 2 个舞台上表演的演奏和舞蹈等。在 8 个广场上，从儿童到大人都能体验乐趣的活动丰富多彩。欢迎您携家人一起体验一整天都不会厌倦的区内最大规模的节日。



令人震撼的铁炮组百人队



深受儿童们欢迎的迷你 SL

会场 户山公园 大久保地区（大久保 3-5）

从东京地铁副都心线西早稻田站步行 3 分钟、从 JR 山手线·西武新宿线高田马场站步行约 10 分钟、从 JR 新大久保站步行约 15 分钟

※未设停车场，不可驾车前来。

咨询 文化观光国际课 03-5273-4069

10/13 体育休闲 2008

不由自主地动起来！新宿的体育日开展丰富多彩的有趣活动！除了有区内的活动团体出展，在“Regusu 相扑区”，放驹房间的现役大力士也将登场！

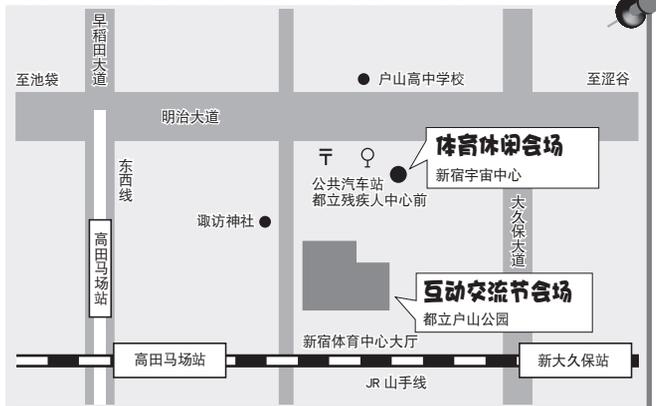


深受欢迎的美容·健康节目也可以免费体验，且无需事前申请！请穿着便于活动的服装在当天直接前往会场！

日期时间 10月13日(星期一·节假日) 上午9时30分~下午4时30分

会场 新宿宇宙体育中心（大久保 3-1-2）
新宿体育中心（大久保 3-5-1）等

咨询 财团法人新宿区终身学习财团 03-3232-7701



请接受预防接种

咨询 保健预防课预防系
(第2分厅舍3楼)
03-5273-3859

麻疹风疹3期・4期的预防接种(免费)

由于去年麻疹(痧子)流行,因此将与中学1年生年龄相当的人员(3期)、与高中3年生年龄相当的人员(4期)追加为预防接种的对象。并且,已经向对象人员寄送了接种单等。请对象人员尽早接种。

麻疹任意预防接种(免费)

对象 符合下列条件的儿童的监护人请联系我们。我们将为您寄送接种单。

→符合下列①~③的年龄、尚未接受过麻疹的预防接种且未患过麻疹的人员。

- ① 1991年4月2日~1995年4月1日出生的人员;
 - ② 1996年4月2日~2000年4月1日出生的人员;
 - ③ 2003年4月2日以后出生、到接种日时已满2岁的人员。
- 2000年4月2日~2002年4月1日出生、未接受过麻疹的预防接种或只接受过1次的人员。

秋季的脊髓灰质炎(小儿麻痹)预防接种(免费)

日期时间・会场 按右表所示实施。受理时间为下午1时30分~2时45分。

*在元气馆的接种为预约制(先到的100名)。希望接种者请于10月14日(星期二)上午8时30分以后电话联系保健预防课预防系(03-5273-3859)。

对象

- ① 第1次接种 2008年1月1日~6月30日出生的人员;
- ② 第2次接种 2007年7月1日~12月31日出生的人员;
- ③ 出生后90个月未滿,未接受2次接种的人员。

*向①和②的对象者寄送接种单。8月31日以后转入的人员和属于上述③的情况且没有接种单的人员请咨询。

会场	日程
牛込保健中心(弁天町50) 电话:03-3260-6231	10月10日(星期五)、24日(星期五)、 11月5日(星期三)、28日(星期五)
四谷保健中心(四谷4-17) 电话:03-3351-5161	10月16日(星期四)、30日(星期四)、 11月20日(星期四)
元气馆(户山3-18-1) (预约制)	10月18日(星期六)
西新宿保健中心(西新宿7-5-8) 电话:03-3369-7151	10月14日(星期二)、28日(星期二)、 11月25日(星期二)
落合保健中心(下落合4-6-7) 电话:03-3952-7161	10月3日(星期五)、22日(星期三)、 11月7日(星期五)、19日(星期三)

高龄者流感预防接种

期间 2008年10月1日(星期三)~2009年1月10日(星期六)

对象 ①到2008年12月31日满65岁以上的区民中希望接受预防接种的人员、②2008年12月31日之前满60岁到64岁且心脏、肾脏、呼吸系统有重度患者或有因人体免疫缺陷病毒引起的重度患者中希望接受预防接种的人员(残疾人手册1级程度)

申请 对于到2008年9月30日满65岁以上的所有区民和60~64岁的区民中接受了2007年度区内实施的同预防接种的人员,将于9月25日(星期四)寄送预防接种单。此外,对于2008年10月1日以后到12月31日期间满65岁的人员,将于65岁生日的前一天寄送预防接种单。

9月1日以后转入的65岁以上者或符合②的60~64岁区民中首次希望预防接种的人员请电话申请。将寄送预防接种单。

预防接种的方法 请持预防接种单到区内指定医疗机构接受预防接种。

费用 每年1次2,200日元(生活保护领取家庭的人员免费)

保育园・幼儿园・四谷儿童园 园儿的募集

“保育园”代替因工作或疾病等无法在家进行孩子保育的监护人照看孩子,进行保育。对象年龄因园而异,最早从出生后43天到小学入学为止。

来年4月起的入园计划在12月中旬到1月中旬期间受理申请。每月的入园申请为前一个月的15日截止。

咨询 保育课入园系(本厅舍2楼)
03-5273-4527

“幼儿园”是以小学入学前的满3~5岁的幼儿为对象的教育设施。“幼儿园”分为区立和私立两种。

新年度的入园儿募集常年于10月前后实施。

关于入园等的详情请直接咨询所希望的幼儿园。

咨询 各幼儿园或学校运营课幼儿园系(第一分厅舍4楼)
03-5273-3103

“儿童园”

兼有幼儿园和保育园的功能,以0岁到小学入学为止的儿童为对象,是着眼于儿童的成长和发育进行保育・教育的设施。关于入园等的详情敬请咨询。

咨询 四谷儿童园(四谷2-6)
03-5369-3775



共同生活

所谓的多文化交流是指不同国籍、不同民族的人相互了解彼此的文化、互相理解、共同生活。

这是来自多文化交流最前线的报道。

大家体验过日本的文化和传统吗？茶道和花道、相扑、歌舞伎等日本独特的文化数不胜数。

了解文化是多文化交流的第一步！因此，本次，我们让韩国人留学生金世真同学体验了新宿当地产业之一的“染色”。

留学生 体验记

向新宿保留至今的传统 “染色”挑战！



〈简介〉

金世真同学
出生于韩国首尔
现为早稻田大学
教育系2年生
“新宿区外国人留
学生学习奖励基
金”2008年度获
奖学生

本次，我在“染之里 二叶苑”工房体验了染色。路边的工房设在公寓楼的一楼，给人以传统与现代完美融合之感。



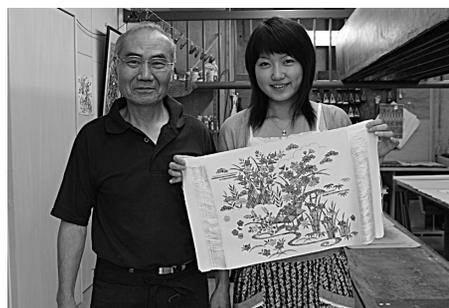
▲匠人富所先生给予我耐心的指导

一进入工房，我就马上开始了染色体验。本次挑战的是叫作“型染”的染色技法，使用10张纸型和5色燃料，进行浓淡着色。用于染色的丝绸面料上描绘有图案非常漂亮的底样，使用以鹿毛制作的刷子从纸型的上面涂抹了好几重燃料。通过更换纸型，图案变得美丽多彩，完成后的面料呈现出华丽精美的图案。

本次体验日本的传统文化后，我对韩国的传统文化进行了重新思考。同为亚洲文化圈的韩国和日本，有着众多令人意外的相似文化。在韩国，也有染色的传统文化，只是形式上稍有

差异。当然，韩纸和韩服、宫中料理等世界著称的韩国独特文化也为数众多。

最近几年，借着“韩流热”的东风，越来越多的人开始了解韩国。不过，那都是作为娱乐表演的大众文化，不同于结合韩国人生活的传统文化，因此，稍有遗憾之感。作为韩国人留学生，我希望有更多的人来了解韩国的文化。在新宿，每10个区民中



▲“染色极其成功。我还想尝试挑战三味线和茶道。”



▲用向前屈身的姿势作业非常辛苦

并且还设有新宿多文化交流广场之类的设施，所以，我希望在这里通过与日本人以及外国人的交流不断传播韩国的文化。

“染之里 二叶苑”

所在地：上落合 2-3-6

开馆日：星期二～星期六

开馆时间：上午11时～下午5时

来馆方式：大江户线·西武新宿线“中井站”
步行4分钟

电话：03-3368-8133（仅限日语应答）

入馆费：免费（染色体验收费）

主页：<http://www.futaba-en.jp>

●可以参观由新宿迷你博物馆指定的被称为东京染小纹和江户更纱的手染技法及其作业·作品。

